

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Луганский государственный университет
имени Владимира Даля»
(ФГБОУ ВО «ЛГУ им. В. Даля»)

Институт философии
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института философии

Скляр П.П.
«29» 01 2025 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

По дисциплине Профессиональные коммуникации на иностранном языке
По направлению подготовки 40.04.01. Юриспруденция
Магистерская программа «Правовое регулирование межнациональных и
межконфессиональных отношений»

Лист согласования РПУД

Рабочая программа учебной дисциплины «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» по направлению подготовки 40.04.01 Юриспруденция, магистерская программа «Правовое регулирование межнациональных и межконфессиональных отношений» - 11 с.

Рабочая программа учебной дисциплины «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 40.04.01 Юриспруденция (утвержденный приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 25 ноября 2020 г. № 1451).

СОСТАВИТЕЛЬ:

Старший преподаватель Витренко И.П.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры Иностранных языков «16» 01 2025 г., протокол № 2

Заведующий кафедрой иностранных языков _____  Гуковская Т.Г.

СОГЛАСОВАНО:

Директор института юриспруденции _____  Кряковцев С.М.

Рекомендована на заседании учебно-методической комиссии института философии «5» 02 2025 г., протокол № 6

Председатель учебно-методической комиссии института _____

 Пидченко С.А.

1. Цели и задачи дисциплины освоения дисциплины

Цель изучения дисциплины – основной целью курса «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» (английский язык) является повышение уровня владения английским языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык в процессе устного и письменного общения для решения социально-коммуникативных задач в профессиональной деятельности, а также для дальнейшего самообразования.

Задачами освоения дисциплины являются развитие и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции в области юриспруденции, наиболее полная реализация ранее приобретенных рецептивных и особенно продуктивных языковых навыков речевой деятельности в профессиональной сфере, в том числе:

1. Совершенствование лексико-грамматических навыков, полученных в течение курса обучения по программе бакалавриата. Реализация знаний лексико-грамматического материала типичного для ситуаций профессионального общения на английском языке при осуществлении всех видов письменной и устной коммуникации.

2. Дальнейшее развитие способности находить, анализировать и критически оценивать информацию, полученную из англоязычных источников (в том числе – из сети Интернет).

3. Развитие и закрепление умений и навыков монологической и диалогической речи в области межкультурной коммуникации (деловой и профессиональный этикет).

4. Овладение языковыми особенностями профессионального языка, терминами, формами устной и письменной профессиональной коммуникации для формирования иноязычной коммуникативной компетенции в области юриспруденции.

5. Совершенствование навыков и умений написания и оформления научной корреспонденции (аннотаций, статей).

6. Закрепление навыков устного публичного выступления профессионального характера.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» входит в обязательную часть Б1.О.01 общенаучных дисциплин учебного плана.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: знания основного курса английского языка, умения читать и переводить тексты профессионально-ориентированного характера с английского языка используя словарь; умения: определять основные грамматические структуры и использовать их в устной и письменной речи; составлять монологические и диалогические высказывания в объеме программы курса английского языка; навыки просмотрового чтения, написания и оформления научных статей, аннотаций, деловой корреспонденции. Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин Иностранный язык, Иностранный язык в сфере юриспруденции, изучаемых по программе бакалавриата и служит основой для дальнейшего совершенствования знания иностранного языка.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Знает правила и закономерности академической и профессиональной устной и письменной коммуникации УК-4.2. Владеет методикой межличностного общения, демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных	знать: лексический и грамматический минимумы в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами профессиональной направленности и осуществления коммуникации на иностранном языке; правила оформления устной и письменной коммуникации на иностранном языке; уметь: читать и переводить профессионально-ориентированные тексты; анализировать полученную

	<p>дискуссиях на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий</p> <p>УК- 4.3 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат</p>	<p>информацию, выделяя в текстах главную и второстепенную, значимую или запрашиваемую информацию;</p> <p>владеть: практическими навыками коммуникации в устной и письменной форме на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности; навыками публичной речи; навыками составления кратких текстов специализированного характера (аннотаций).</p>
--	--	---

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)		
	Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	108 (3 зач. ед)		108 (3 зач. ед)
Обязательная контактная работа (всего) в том числе:	28	-	8-
Лекции	-	-	-
Семинарские занятия	-	-	-
Практические занятия	28	-	8
Лабораторные работы	-	-	-
Курсовая работа (курсовой проект)	-	-	-
Другие формы и методы организации образовательного процесса (<i>расчетно-графические работы, индивидуальные задания и т.п.</i>)	-	-	-
Самостоятельная работа студента (всего)	80	-	100
Форма аттестации	зачет	-	зачет

4.2. Содержание разделов дисциплины

Семестр 1

Тема 1. Current trends in intellectual communication. The impact of another culture on a person or society.

Discussing the topic: asking and answering questions. Reading for details. Test.

Тема 2. English language in the field of professional communication: business ethics.

Discussing the topic: asking and answering questions. Summarizing information. Test.

Тема 3. Professional vocabulary and intellectual communication: use of terminology in the field of professional communication.

Finding equivalents. Giving descriptions. Fill in exercises. Working with dictionaries.

Тема 4. Written professional communication: official style. Lexical, grammar, and structural peculiarities.

Development of basic skills for business writing: Fill in exercises, substitutional exercises.

Тема 5. Written professional communication: scientific research. Abstract writing: structure, contents.

Selection of reference words in the article. Coherence of the

abstract.

Algorithm for writing abstracts.

- Тема 6.** Written professional communication: scientific research. Abstract writing.
Selection of grammar means and lexical phrases. Types of abstracts. Writing abstracts.
- Тема 7.** Oral professional communication: lexical, grammar, and structural peculiarities. Speech communication patterns.
Fill in exercises. Preparing dialogues. Creative tasks.
- Тема 8.** Oral professional communication: development of basic skills of public (monologue) speech.
Preparing monological speech. Structuring a presentation. Fill in exercises. Creative tasks.
- Тема 9.** Oral professional communication. Presenting scientific report: types of presentations.
Creative work. Verbal and non-verbal elements.
- Тема 10.** Oral professional communication. Presenting scientific report: presentation structure.
Creative work. Cause-effect statements. Connecting elements.
- Тема 11.** Oral professional communication. Presenting scientific report: specifics of making presentations.
Creative work. Transitional elements of monological speech.
- Тема 12.** Oral professional communication: dialogue form of professional communication. Speech communication patterns.
Connecting and transitional elements of oral speech. Types of questions and ways of answering.
- Тема 13.** Improving the ability to participate in dialogues in situations of professional communication. Dealing with questions.
Questions for details. Answering difficult questions.
- Тема 14.** Oral professional communication. Discussing a report: lexical and grammar peculiarities of conducting a discussion.
Questions for details. Creative work.

4.3. Лекции

Лекции по дисциплине «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» не предполагаются учебным планом.

4.4. Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов		
		Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная форма
1.	Current trends in intellectual communication. The impact of another culture on a person or society	2	-	1
2.	English language in the field of professional communication: business ethics	2	-	-
3.	Professional vocabulary and intellectual communication: use of terminology in the field of professional communication	2	-	1
4.	Written professional communication: official style. Lexical, grammar, and structural peculiarities.	2	-	1
5.	Written professional communication: scientific research. Abstract writing.	2	-	1
6.	Written professional communication: scientific research. Abstract writing.	2	-	-
7.	Oral professional communication: lexical, grammar, and structural peculiarities. Speech communication	2	-	1

	formulars.			
8.	Oral professional communication: development of basic skills of public (monologue) speech.	2	-	-
9.	Oral professional communication. Presenting scientific report: types of presentation .	2	-	-
10.	Oral professional communication. Presenting scientific report: presentation structure.	2	-	1
11.	Oral professional communication. Presenting scientific report: specifics of making presentations.	2	-	-
12.	Oral professional communication: dialogue form of professional communication. Speech communication formulars.	2	-	1
13.	Improving the ability to participate in dialogues in situations of professional communication. Dealing with questions.	2	-	-
14.	Oral professional communication. Discussing a report: lexical and grammar peculiarities of conduction a discussion.	2	-	1
Итого:		28	-	8

4.5 Лабораторные работы

Лабораторные работы по дисциплине «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» не предполагаются учебным планом.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Форма/вид СРС	Объем часов		
			Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная форма
1.	Cultural peculiarities of communication	Подготовка к практическим занятиям: стилистические особенности общения	7	-	8
2.	Style-forming factors of scientific style	Подготовка к практическим занятиям: лексико-грамматические упражнения	6	-	8
3.	Vocabulary of professional communication. Speech communication formulars that express various communication intentions	Подготовка к практическим занятиям: лексико-грамматические упражнения.	6	-	8
4.	Dependence of the terms translation on the communicative and pragmatic parameters of the text	Подготовка к практическим занятиям: лексико-грамматические упражнения	6	-	8

5.	Algorithm of writing abstracts. Selection of reference words in the article	Подготовка к практическим занятиям: лексико-грамматические упражнения. Работа с текстом	7	-	8
6.	Fixing the most common vocabulary related to the common language and reflecting the specialization	Подготовка к практическим занятиям: лексические упражнения. Работа со словарем	7	-	8
7.	Main features of monologue speech: relative continuity, expansion and consistency	Подготовка к практическим занятиям: лексико-грамматические упражнения. Составление монологических высказываний	6	-	8
8.	Presentation: control, manipulation, and interaction between people involved into communication	Подготовка к практическим занятиям: лексико-грамматические упражнения. Составление монологических высказываний	6	-	8
9.	Presentation: extra-linguistic means of communication	Подготовка к практическим занятиям: лексико-грамматические упражнения. Составление монологических высказываний	7	-	8
10.	Dialogues-incentives to action, exchange of information	Подготовка к практическим занятиям: лексико-грамматические упражнения. Составление диалогических высказываний	6	-	8
11.	Dialogues – questions, questions for details	Подготовка к практическим занятиям: лексико-грамматические упражнения. Составление монологических высказываний	6	-	8
12.	Discussing a report	Подготовка к практическим занятиям: лексико-грамматические упражнения. Составление монологических высказываний	6	-	8
13.	зачет	Подготовка к зачету	4	-	4
Итого:			80	-	100

4.7. Курсовые работы/проекты по дисциплине «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» не предполагаются учебным планом.

5. Образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий: объяснительно-иллюстративного обучения (технология поддерживающего обучения, технология проведения учебной дискуссии), информационных технологий (презентационные материалы), развивающих и инновационных образовательных технологий.

Практические занятия проводятся с использованием развивающих, проблемных, проектных, информационных (использование электронных образовательных ресурсов) образовательных технологий.

С целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся используются инновационные образовательные технологии при реализации различных видов аудиторной работы в сочетании с внеаудиторной. Используемые образовательные технологии и методы направлены на повышение качества подготовки путем развития у обучающихся способностей к самообразованию и нацелены на активизацию и реализацию личностного потенциала.

При обучении используются следующие образовательные технологии:

- Технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.
- Технология разно-уровневого (дифференцированного) обучения – предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал. Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии.
- Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) - расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы обучаемых и повышению познавательной активности. В рамках ИКТ выделяются 2 вида технологий:
 - a._ технология использования компьютерных программ – позволяет эффективно дополнить процесс обучения языку на всех уровнях. Мультимедийные программы предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие грамматических и лексических навыков;
 - b._ интернет-технологии – предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки международных научных проектов, ведения научных исследований.
- Технология индивидуализации обучения – помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности студентов.
- Технология тестирования – используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках определенной тематики на определённом этапе обучения. Осуществление контроля с использованием технологии тестирования соответствует требованиям всех международных экзаменов по иностранному языку. Кроме того, данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.
- Игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.
- Технология развития критического мышления – способствует формированию разносторонней личности, способной критически относиться к информации, умению отбирать информацию для решения поставленной задачи.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. От академического письма - к научному выступлению. Английский язык / Федорова М.А. - М. : ФЛИНТА, 2018. - ISBN 978-5-9765-2216-9 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976522169.html>
2. Кошеварова И.Б., Иностраный язык профессионального общения (английский язык) : учеб. пособ. / Кошеварова И.Б., Мирошниченко Е.Н - Воронеж : ВГУИТ, 2018. - 139 с. - ISBN 978-5-00032-323-6 – Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL :

б) дополнительная литература:

1. Фролова В.П., Деловое общение (Английский язык) : учеб. пособие / Фролова В.П. - Воронеж : ВГУИТ, 2018. - 160 с. - ISBN 978-5-00032-355-7 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785000323557.html>
2. Краснощекова Г.А., English for academic and scientific purposes : учебное пособие / Краснощекова Г.А. - Ростов н/Д : Изд-во ЮФУ, 2017. - 157 с. - ISBN 978-5-9275-2550-8 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785927525508.html>
3. Nurutdinova A.R., Master's Degree: education and research. P. 1 / A.R. Nurutdinova - Казань : Издательство КНИТУ, 2017. - 160 с. - ISBN 978-5-7882-2187-8 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785788221878.html>

в) интернет-ресурсы:

Министерство образования и науки Российской Федерации – <http://минобрнауки.рф/>
Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки – <http://obrnadzor.gov.ru/>
Министерство образования и науки Луганской Народной Республики – <https://minobr.su>
Народный совет Луганской Народной Республики – <https://nslnr.su>
Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования – <http://fgosvo.ru>
Федеральный портал «Российское образование» – <http://www.edu.ru/>
Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – <http://window.edu.ru/>
Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов – <http://fcior.edu.ru/>

Электронные библиотечные системы и ресурсы

Электронно-библиотечная система «Консультант студента» – <http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>
Электронно-библиотечная система «StudMed.ru» – <https://www.studmed.ru>
Youtube. An easy "presentation example" to introduce your presentation // [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=qpAXV25-AWk>
Presentation-process. – Режим доступа: www.presentation-process.com/presentation-sample.html

Информационный ресурс библиотеки образовательной организации

Научная библиотека имени А. Н. Коняева – <http://biblio.dahluniver.ru/>

г) программное обеспечение

Функциональное назначение	Бесплатное программное обеспечение	Ссылки
Офисный пакет	Libre Office 6.3.1	https://www.libreoffice.org/ https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice
Операционная система	UBUNTU 19.04	https://ubuntu.com/ https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu
Браузер	Firefox Mozilla	http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx
Браузер	Opera	http://www.opera.com
Почтовый клиент	Mozilla Thunderbird	http://www.mozilla.org/ru/thunderbird
Файл-менеджер	Far Manager	http://www.farmanager.com/download.php
Архиватор	7Zip	http://www.7-zip.org/
Графический редактор	GIMP (GNU Image Manipulation Program)	http://www.gimp.org/ http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8 http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP
Редактор PDF	PDFCreator	http://www.pdfforge.org/pdfcreator
Аудиоплеер	VLC	http://www.videolan.org/vlc/

д) методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Гуковская Т.Г., Витренко И.П., A Way to Perfect Presentation. Методические указания к практическим занятиям по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере для слушателей магистратуры направления подготовки 38.04.08 Финансы и кредит, 38.04.01 Экономика, 38.04.02 Менеджмент, Луганск ЛНУ им. В.Даля, 2018г., стр.61

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Освоение дисциплины «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» (английский язык) предполагает использование академических аудиторий, компьютерного класса, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет, магнитофоном, мультимедийным проектором. .